**ГАУ ДПО «Институт развития образования Пермского края»**

**Результаты мониторинга по преподаванию родных языков**

**(апрель – май 2021 года)**

**Подготовил:**

**Голева Татьяна Геннадьевна,**

**в.н.с. Отдела воспитания и социализации**

**Пермь 2021**

**Содержание**

[Вступление 3](#_Toc75440439)

[Анализ данных по преподаванию родного (нерусского) языка в детских садах 5](#_Toc75440440)

[Анализ ответов учителей родного языка 6](#_Toc75440441)

[Анализ данных по анкетам родителей дошкольников и школьников по изучению родного (нерусского) языка 10](#_Toc75440442)

[Рекомендации по итогам мониторинга 18](#_Toc75440443)

[Приложение 1. О преподавании родного (нерусского) языка в учреждениях дошкольного образования Пермского края 19](#_Toc75440444)

[Приложение 2. Данные по опросу учителей родного языка 20](#_Toc75440445)

[Приложение 3. Данные по опросу родителей с родными татарским, коми-пермяцким, удмуртским, марийским и другими языками 26](#_Toc75440446)

[Приложение 4. Данные по опросу родителей с родным татарским языком (по основным муниципалитетам) 34](#_Toc75440447)

[Приложение 5. Данные по опросу родителей с родным коми-пермяцким языком (по основным муниципалитетам) 42](#_Toc75440448)

# Вступление

**О преподавании родных языков**

**Родной язык**, как элемент культуры любого народа является сложной социально-коммуникативной и знаковой системой, которая отражает историю, традиции, мировоззрение, этику и эстетику этноса.

В образовательных организациях преподается **литературный язык**. **В отличие от разговорного языка**, который дети осваивают в семье и в обществе, **литературный язык** является упорядоченной нормированной и наиболее совершенной формой языкового общения между членами данного языкового коллектива, он имеет не только устную, но и письменную форму.

**Основные функции литературного языка** – сплочение языкового коллектива, обеспечение взаимопонимания, развитие культуры общения и речевого мастерства.

В соответствии с ФГОС начального общего и основного общего образования (приказы Минобрнауки России от 6 октября 2009 г. № 373 и от 17 декабря 2010 г. № 1897) **предметная область «Родной язык и литературное чтение на родном языке» и «Родной язык и родная литература» являются обязательными для изучения**.

В рамках обязательной части учебного плана при реализации предметных областей «Родной язык и литературное чтение на родном языке» (уровень начального общего образования) и «Родной язык и родная литература» (уровень основного общего образования) следует учитывать, что учебный предмет предусматривает изучение родных языков из числа языков народов Российской Федерации, **в том числе русского языка**. Язык для изучения выбирается родителями (законными представителями) на основании заявления.

В части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений, образовательная организация с учетом интересов и запросов обучающихся, родителей (законных представителей) несовершеннолетних обучающихся может усилить (углубить, расширить) преподавание тех или иных учебных предметов в части увеличения количества часов на их изучение, ввести новые учебные предметы.

Рабочие программы учебных предметов при реализации предметных областей «Родной язык и литературное чтение на родном языке» (уровень начального общего образования) и «Родной язык и родная литература» (уровень основного общего образования) разрабатываются в соответствии с ФГОС и утверждаются образовательной организацией самостоятельно.

*(Письмо Министерства образования и науки РФ от 9 октября 2017 г. № ТС-945/08 “О реализации прав граждан на получение образования на родном языке”).*

**Реализации прав** на изучение родных языков из числа языков народов Российской Федерации **должна быть обеспечена** во всех общеобразовательных организациях, расположенных на территории субъекта Российской Федерации.

*(Письмо Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 20 июня 2018 г. N 05-192 О вопросах изучения родных языков из числа языков народов РФ).*

**Об особенностях освоения нескольких языков детьми**

Изучение родного языка наряду с государственным и иностранным является нормой во многих современных странах. Полилингвальность (многоязычность) – одна из важных и необходимых компетентностей человека в XXI в.

В одновременном изучении нескольких языков есть свои **особенности**. Специалисты называют следующие отличия у детей-билингвов (двуязычных детей):

* билингвы начинают говорить позже своих сверстников (в 2,5-3 года);
* словарный запас на каждом языке меньше, чем у сверстников, говорящих на одном языке, но совокупный – шире;
* могут возникнуть трудности при усвоении письменной речи;
* может быть недостаточно усвоена грамматика при отсутствии систематического обучения;
* при отсутствии практики может возникнуть утрата недоминирующего языка;
* могут возникать эмоциональные трудности, которые проявляются в поведении (колебания настроения, неспособность завершить начатое, беспокойство);
* возможно наличие акцента;

**Позитивными следствиями** владения несколькими языками ученые считают следующие:

- улучшение языковой компетентности,

- улучшение памяти,

- развитие навыков решения многозадачности,

- улучшение способности приспосабливаться к новым условиям.

# Анализ данных по преподаванию родного (нерусского) языка в детских садах

(см. Приложение 1)

(

Всего подразделений, в которых изучается родной (нерусский) язык по присланным данным – 40: **коми-пермяцкий язык** изучают – в 2 муниципальных округах (7 подразделений, 241 обучающихся), **татарский** – в 7 (33 подразделения, 1077 обучающихся). В нескольких учреждениях отмечается не только проведение занятий по родному языку, но и обучение на родном языке.

Довольно небольшой охват обучающихся занятиями по родному коми-пермяцкому языку может стать негативным фактором для системы преподавания родного языка, так как с переходом обучающихся в школьные организации возникает риск слабого владения первоклассниками знаниями и навыками применения языка. Большинство родителей, по данным анкет, считают, что родному языку следует обучать детей в образовательных организациях с младшего дошкольного возраста (см. Приложение 3). Такая ситуация может повлиять также на негативное эмоциональное и ценностное восприятие родного языка у дошкольников и их родителей при переходе в школу.

Всего педагогов, ведущих занятия по родному языку, согласно присланным данным, указано: по коми-пермяцкому – 17, по татарскому – 98.

В одном подразделении, ведущем занятия по коми-пермяцкому языку, и в пяти – по татарскому отмечается потребность в педагогах по родному языку.

Некоторые организации отмечают отсутствие специальных программ для проведения занятий по родным (коми-пермяцкому или татарскому) языкам. Все учреждения отмечают потребность в методической литературе и дидактических материалах (программы, конспекты занятий, словари, демонстративные материалы, по коми-пермяцкому языку – дидактические игры, по татарскому языку – рабочие тетради для детей, сборники художественных произведений, сценарии праздников, аудио- и видеоматериалы).

# Анализ ответов учителей родного языка

(см. Приложение 2)

В анализ были включены ответы 49 учителей татарского языка, 38 учителей коми-пермяцкого языка, 471 учителя русского языка. В приложении также представлены ответы педагогов, преподающих марийский и удмуртский языки (два педагога по каждому языку).

1. Большая часть учителей родного (коми-пермяцкого и татарского) языка имеют **стаж** от 20 до 40 лет, следовательно, это опытные педагоги, ориентирующиеся в методиках, знающие особенности местного социума, психологические особенности детей, которые могут использовать свои знания и навыки в решении возникающих проблем. Вместе с тем, современная система образования требует динамичности, включения новых образовательных форм, экспериментов, что некоторые педагоги с большим стажем работы в некоторых случаях принимают сложнее. Через 5-10 лет может возникнуть проблема обеспечения образовательных организаций квалифицированными кадрами по преподаванию родного языка.

2. Часть педагогов отмечает, что давно не проходили **курсы повышения квалификации** и не посещали другие образовательные мероприятия по специальности. В ближайшие годы также необходимо обеспечение проведения образовательных мероприятий по преподаванию родного (русского) языка.

3. **Интерес учащихся к родному языку**.

Большая часть учителей татарского языка (65%) отмечает интерес учащихся к родному языку, что немного соотносится с ответами родителей (48%).

Значительная часть учителей коми-пермяцкого языка (71%) отмечают отсутствие интереса учащихся к родному языку, тогда как похожие явления наблюдают только около 33% родителей.

Почти половина учителей родного (русского) языка отмечают среди учащихся интерес к предмету, около 37% затрудняются ответить.

4. **О поддержке интереса обучающихся к изучению родного языка**.

Все педагоги используют разные приемы и методы поддержания интереса обучающихся к предмету (творческие задания, подбор актуальных текстов, внеурочные мероприятия), меньше всего называется привлечение к учебно-воспитательной деятельности родителей.

Большая часть учителей русского языка отметила подбор текстов, интересных детям и использование творческих заданий. Несколько педагогов русского языка для поддержания интереса детей ведут странички в соцсетях.

5. **Оценка уровня владения обучающихся литературной нормой родного языка**.

Учителя татарского и коми-пермяцкого языков отмечают в основном средний и удовлетворительный уровень владения языком (татарский язык: средний 38,7%, удовлетворительный 34,6%; коми-пермяцкий: средний 44,7%, удовлетворительный 36,8%). По татарскому языку 18,3% педагогов наблюдают хороший уровень владения, по коми-пермяцкому только 5,2%.

Большинство учителей русского языка отмечают средний уровень владения родным языком (35,5%), также большое число оценивает владение учащихся языком на «хорошо» (34,2%).

6. **Факторы, которые влияют на уровень владения родным языком обучающихся**.

В процентном отношении выстраивается следующий рейтинг факторов, которые назвали учителя родного татарского и коми-пермяцкого языков.

На 1-ом месте – общение на родном языке в семье (79,5% и 86,8%).

На 2-ом месте – количество времени, отведенное на родной язык в школе (61,2% и 47,3%).

На 3-ем месте – степень функционирования языка в общественной среде (30,6% и 31,5%).

Небольшое число отметили также влияние методов обучения (16,5% и 7,8%) и врожденные языковые способности (6% и 13,1%).

Рейтинг факторов учителей русского языка значительно отличается.

На 1-ом месте оказалась степень функционирования языка в обществе (51,4%),

на 2-ом – общение в семье (47,1),

на 3-ем – методы преподавания языка (39,4%),

на 4-ом – время, отведенное на предмет (30%).

Большое число педагогов также отметило влияние врожденных языковых способностей (26,8%). Кроме этого, педагоги считают, что на уровень владения языком влияет поверхностное усвоение литературных произведений, отсутствие у обучающихся интереса к чтению.

7. **Рост профессиональных компетентностей педагогов по преподаванию родного языка за последние 5 лет**.

В среднем половина учителей татарского и коми-пермяцкого языков ощущают рост профессиональных компетентностей, более 30% затрудняются ответить; более половины учителей русского языка – затрудняются ответить, около 30% – ощущают рост.

8. **Что педагогам более всего помогает повысить профессиональный уровень**.

По ответам учителей татарского и коми-пермяцкого языков

на 1-ом месте мероприятия по обмену опытом (по 55%),

на 2-ом месте курсы повышения квалификации (51% и 39,4%),

на 3-ем месте методическая литература (36,7% и 26,3%).

Меньше процентов имеют вебинары, конкурсы, экспериментальная деятельность и консультации специалистов.

По ответам учителей русского языка

на 1-ом месте – методическая литература (52,5%),

на 2-ом – мероприятия по обмену опытом (50,3%),

на 3-ем курсы повешения квалификации (35,6%).

Возможно, разница места методической литературы у педагогов по разным языкам в получившемся рейтинге объясняется тем, что по татарскому и коми-пермяцкому языку меньше специальной методической литературы или она малодоступна.

Отметим, что несколько педагогов одним из важных способов повысить свои компетенции назвали самообразование.

9. **Опыт проведения совместных уроков родного языка с учителями по другим предметам.**

Подобный опыт имеют 40,8% опрошенных учителей татарского языка, 39,4% учителей коми-пермяцкого языка и 9,6% учителей русского языка.

Многие педагоги затрудняются оценить эффективность таких уроков, также большое число считает их достаточно эффективными или удовлетворительными.

10. **Наиболее эффективные технологии для преподавания родного языка в настоящее время.**

Больше всего педагоги отметили эффективность информационно-коммуникационных (от 51 до 59%) и игровых технологий (от 41 до 60%). Другие перечисленные технологии (проекта, продуктивного чтения, критического мышления, проблемного обучения) тоже отметили многие педагоги (от 18 до 44%).

Выбор методов и технологий зависит от возраста обучающихся, поставленных образовательных задач. Информационно-коммуникационные и игровые технологии подходят для многих образовательных ситуаций и разных педагогических целей, поэтому являются более популярными у педагогов, они также помогают повысить мотивацию обучающихся к учебной деятельности.

11. **Профессиональные сферы деятельности, для которых полезно изучать родной язык.**

В анкете было предложено 11 сфер деятельности. Часть учителей отметили, что знания родного языка для перечисленных сфер не нужны (от 1,7 до 2%), часть затруднились ответить (4-5,6%). Несколько учителей русского языка отметили необходимость изучения родного языка для всех перечисленных сфер.

Таблица 1

Рейтинг наиболее часто называемых сфер по ответам педагогов и родителей

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Мес-то | Татарский язык | Коми-пермяцкий язык | Учителя русского языка |
| учителя | родители | учителя | родители |
| 1 | Образование, воспитание (81,6%) | Образование и воспитание (46,2%) | Образование, воспитание (73%) | Образование и воспитание (43%)  | Образование, воспитание (75,2%) |
| 2 | Культурно-просветительская деятельность (69,3%) | Туризм (23,6%) | Туризм и Культурно-просветит. деятельность (по 57,8%) | Культурно-просветительская (30,6%) | Культурно-просветительская (56,2%) |
| 3 | Переводческая деятельность (57%) | Культурно-просветительская (23,4%) | Работа в СМИ (31,5%) | Туризм (22,6%) | Туризм и Работа в СМИ (по 55,1%) |
| 4 | Работа в СМИ (51%) | Переводческая деятельность (20,4%) | Художественные промыслы (36,8%) | Кулинария (18,2%) | Переводческая деятельность (32,9%) |
| 5 | Туризм (34,6%) | Кулинария (10,6%) | Переводческая деятельность (31,5%) | Переводческая деятельность (18,1%) | Изготовление печ. продукции (26,9%) |

Большинство педагогов отмечет наибольшую востребованность знаний родного языка в образовании, культурно-просветительской деятельности и туризме. Их мнения во многом соотносятся с мнениями родителей, при этом в целом меньший процент родителей отмечает востребованность родного языка во всех обозначенных сферах.

Считаем, изучение родного языка как предмета предполагает среди прочего получение некоторых предпрофессиональных умений, то есть педагоги должны знать и четко определять возможные сферы применения языка в настоящее время и ближайшем будущем, делиться этой информацией с родителями, для чего необходимо проводить специальные исследования.

# Анализ данных по анкетам родителей дошкольников и школьников по изучению родного (нерусского) языка

Всего заполнено 2088 бланков анкет в Google форме, + 2032 поступили на электронную почту, в том числе обработанные методическими службами муниципалитетов. Всего 4120 анкет.

Некоторые бланки анкеты в Google форме были пустыми или некорректно заполненными.

При анализе изучения родного (нерусского) языка не были изучены ответы, в которых родным назывался только русский, так как вопросы были посвящены изучению родных языков кроме русского.

Данные по Бардымскому и Кудымкарскому округам были обработаны муниципальными службами, в них не представлялось возможным разделить ответы родителей, которые родным считают только русский или какой-то другой язык. Поэтому сведения анкет данных округов при анализе были отнесены соответственно к татарскому и коми-пермяцкому родным языкам.

Специальная выборка (по месту проживания, возрасту, изучению детьми языка) среди родителей не проводилась, анализ был сделан по всем имеющимся данным.

**Особенности данных**

Родной татарский язык

(см. Приложение 4)

Всего обработано 1852 заполненных анкет. Более половины ответов по родному (татарскому) языку было собрано в Бардымском МО, в котором в настоящее время больше всего учащихся изучают татарский язык. Часть населения Бардымского МО родным языком считают башкирский, которых в некоторых образовательных организациях округа преподается факультативно или в вечерних школах. Родным татарский язык отметило достаточное количество родителей, проживающих в муниципальных округах края, где в настоящее время не ведется преподавание родного (татарского) языка (например, Губахинский, Чусовской). Эти данные тоже были подсчитаны. Соответственно ответы данных анкет могут сильно различаться от территорий, где родной татарский язык преподается. Например, большинство родителей этих муниципалитетов считают, что их детям достаточно только понимать родной язык, другие компетенции не обязательны. Также меньший их процент отмечают востребованность языка в разных профессиональных сферах.

Родной коми-пермяцкий язык

(см. Приложение 5)

Всего обработано 613 заполненных анкет. Больше всего анкет по родному (коми-пермяцкому) языку было заполнено жителями Кудымкарского МО (где в настоящее время больше всего образовательных организаций с преподаванием коми-пермяцкого языка), на втором месте Косинский МО, в том числе из тех населенных пунктов, в которых родной язык не изучается, соответственно данная ситуация могла повлиять на разницу в ответах, например родители Косинского МО, в отличие от остальных муниципалитетов, в большинстве считают, что их детям достаточно понимать основной смысл речи, без владения другими компетенциями.

Совсем небольшое число родителей приняли участие в мониторинге из Юсьвинского МО. Дети большинства родителей из Кочевского МО изучают родной язык как предмет.

Анкета была также заполнена одним родителем, считающим родным коми-язьвинский язык. Эти данные не подверглись специальному анализу, так как мнение одного человека не позволяет определить отношение сообщества к изучению родного языка.

Родной удмуртский язык

Всего обработано 179 заполненных бланков анкет. Больше всего анкет родителей, считающих родным удмуртский язык, заполнено жителями Куединского района (102 человека), где имеются территории компактного расселения удмуртов и где в прошлом велось преподавание удмуртского языка в школах. С 2020 года в двух школах Кудинского округа возобновлено изучение удмуртского языка. Кроме этого, родным удмуртский язык назвали жители Кунгурского, Чернушинского, Губахинского округов, некоторые родители не написали, в каком муниципалитете проживают. Эти данные тоже были включены в анализ. Существенной разницы между ответами родителей из Куединского района и остальных родителей с родным удмуртским языком не отмечается, по количеству выбранных ответов между ними наблюдается примерно похожее соотношение почти по всем вопросам.

Родной марийский язык

В опросе приняли участие родители из разных муниципалитетов, но большинство из Суксунского МО, в котором имеются несколько компактных поселений марийцев. Количество заполненных анкет небольшое (22 штуки), поэтому обобщения по некоторым вопросам могут не соответствовать реальной ситуации.

**Общий анализ данных по анкетам родителей**

В рамках анализа были подсчитаны данные анкет, заполненные родителями, которые родными языками считают татарский, коми-пермяцкий, удмуртский и марийский. Данные языки изучаются или изучались в Пермском крае как предмет или факультативно. Кроме этого, были подсчитаны ответы родителей, которые считают родными другие языки (башкирский, таджикский, армянский и др.) кроме вышеперечисленных, но в описательный анализ они не включены (см. Приложение 3).

1. Значительное число опрошенных родителей **родными считают два или даже три языка**. Почти для половины родителей с родным коми-пермяцким, удмуртским и марийским языками вторым родным языком является русский (79,6%, 49,1%, 59%). 63% родителей с родным татарским языком вторым родным языком назвали башкирский, 27% – русский.

2.**Как часто родители общаются с детьми на родном (нерусском) языке.**

Постоянно на родном (нерусском) языке со своими детьми общаются в основном принявшие участие в опросе родители с татарским и коми-пермяцким родными языками (44% и 39,8%), также большое их число общается в равном количестве на родном и русском языках (33,8% и 24,4%). Большинство родителей с родным удмуртским языком не общаются с детьми на родном языке (34%) или общаются изредка (32,4%). Родителей с родным марийским языком можно разделить на три группы, большая часть общается на двух языках в равном количестве (27,2%), другие общаются изредка (22,7%) или не общаются (22,7%), постоянно общается лишь 4,5% – один из опрошенных.

3.**Изучение родного языка детьми в настоящее время.**

В опросе приняли участие родители, дети которых изучают родной (нерусский) язык как предмет, факультативно или на занятиях детского сада, а также те, чьи дети язык не изучают (не изучают: 17,1% – с татарским родным языком; 22,3% – с коми-пермяцким родным языком; 92,7% – с удмуртским родным языком, 54,5% – с марийским родным языком).

4.**Наблюдают ли родители интерес к изучению родного (нерусского) языка.**

Значительное число родителей затруднились ответить на данный вопрос. Вместе с тем, родители с татарским и коми-пермяцким родными языками, дети которых в большем числе изучают родной язык в образовательных организациях, дали больше положительных ответов об интересе детей (48,3% и 36,7%), а родители с удмуртским и марийским родными языками дали больше отрицательных ответов (40,8% и 36%).

Стоит отметить, что в целом многие родители наблюдают отсутствие интереса у детей к преподаваемым родным языкам, это отмечают и некоторые педагоги (см. выше), что можно определить как одну из современным проблем. В образовательных организациях могут быть разные факторы складывания такой ситуации, которые необходимо изучать и принять меры к разрешению проблемы.

5.**С какого возраста, по мнению родителей, следует обучать детей родному языку в образовательных организациях.**

Несмотря на разницу в наличии или отсутствии обучения родному языку, большинство родителей выбрали ответ, что родной язык следует изучать с младшего дошкольного возраста (59%, 53,3%, 43,5%, 72,7%). Лишь единицы родителей не ответили на этот вопрос или отметили, что изучать в образовательных организациях язык не нужен. Также были предложения, выбирать возраст обучения по желанию обучающихся, обучать детей языку только в семье.

6. **Какое обучение родному (нерусскому) языку родители выбрали бы для своих детей**.

Родители с татарским и коми-пермяцким родными языками, дети которых в большем числе изучают родной язык в образовательных организациях, в большинстве выбрали стандартное изучение языка как предмета (44,6% и 36%), на втором месте – общее знакомство с родным языком (24% и 35,2%); на третьем месте – без изучения (9,7% и 14,5%). Небольшой процент родителей выбрали углубленное изучение или изучение части предметов на родном языке.

Родители с удмуртским и марийским родными языками в большинстве выбрали общее знакомство с языком (52,5% и 31,8%), на втором месте – без изучения языка (21,8% и 31,8%). Некоторые из них считают, что необходимо стандартное изучение языка (12,8% и 13,6%).

Несмотря на разницу ответов родителей, большинство из них выбирает тот вариант, который в настоящее время предоставляют им образовательные организации по соответствующим языкам. Предположительно, на мнение родителей влияет опыт настоящего (без учета прошлых вариантов или взгляда в будущее), то есть большинство родителей удовлетворяет современная ситуация.

7. **Для чего, по мнению родителей, их детям нужны знания родного языка**.

Данный вопрос позволяет определить мотивацию родителей к обучению детей родному языку и отчасти их оценку функционирования родного языка в обществе.

Обучение языка в образовательных организациях в первую очередь направлено на развитие различных компетентностей, важным является и его значение в воспитании, формировании самосознания обучающихся.

Родители выбирали по несколько из представленных ответов. Значительная их часть отметила, что язык нужен для сохранения традиций (51%, 46%, 42,4%, 45,4%), что главным образом является задачей сообщества и лишь косвенно связно с деятельностью образовательных организаций.

Значение языка, которое учитывается в образовательной деятельности учреждений, тоже было отмечено многими родителями: формирование представления и чувства понимания истории и традиций своего народа (40%, 31,5%, 65,3%, 45,4%); чтобы общаться с другими людьми (т.е. в том числе развитие коммуникативных умений) (32,4%, 33,7%, 29%, 9%); чтобы чувствовать принадлежность к своему народу (т.е. формирование позитивного отношения к своей этнической принадлежности и к другим народам) (32,4%, 29,7%, 24%, 18,2%); для получения специальных навыков и умений (20%, 25,7%, 12,8%, 18,2%).

Около 20% родителей отметили нужность знаний родного языка для общего знакомства, небольшое число считает, что эти знания не нужны (5,8%, 10,6%, 9,5%, 4,5%). Больше всего ненужность знаний отмечают родители с коми-пермяцким и удмуртским родными языками.

8. **Какие компетенции на родном языке должны развиваться у детей в образовательных организациях, по мнению родителей**.

Предложенные в анкете умения можно разделить на три уровня владения языком.

Таблица 2

Ответы родителей о языковых компетенциях с разделением на уровни

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Уровни | Умения | Тат. | Коми-перм. | Удм. | Марий. |
| 1. Низкий | А) Понимать основной смысл речи на родном языке | 658 (35,5%) | 299 (48,7%) | 94 (52,5%) | 13 (59%) |
| Б) Уметь произнести несколько фраз и слов на родном языке | 192 (10,3%) | 82 (13,4%) | 30 (16,7%) | 2 (9%) |
| 2. Средний | В) Говорить на родном языке в соответствии с литературными нормами | 296 (15,9%) | 131 (21,4%) | 19 (10,6%) | 4 (18,2%) |
| Г) Читать на родном языке | 322 (17,4%) | 170 (27,7%) | 16 (8,9%) | 3 (13,6%) |
| Д) Грамотно писать на родном языке | 227 (12,2%) | 113 (18,4%) | 13 (7,2%) | 1 (4,5%) |
| Е) Свободно излагать свои мысли в устной и письменной речи на родном языке | 725 (39,1%) | 170 (27,7%) | 37 (20,7%) | 11 (50%) |
| 3. Высокий | Ж) Создавать творческие произведения на родном языке | 49 (2,6%) | 28 (4,5%) | 1 (0,5%) | 1 (4,5%) |
|  | З) Затрудняюсь ответить | 148 (7,9%) | 48 (7,8%) | 28 (15,6%) | 3 (13,6%) |

Большое число родителей называют достаточными компетенции первого уровня, которые возможно освоить в семье, то есть вне образовательных организаций.

Умения, формируемые в школах (2 уровень), выбирали не все родители, но достаточное число их отметили необходимость формирования умения свободно излагать свои мысли в устной и письменной речи, что является наиболее важным достижением обучающихся при освоении предметного курса.

Небольшое число выбрали умение, которое можно отнести к высшему уровню – самостоятельно создавать творческие произведения на родном языке – начальное формирование которого также включено в программы предметных курсов по родному языку.

9. **Как бы повлияло на родителей незнание родного (нерусского) языка**.

Данный вопрос частично связан с вопросом № 7, он позволяет определить оценку функций языка в жизни человека, варианты его положительного или негативного воздействия.

Предложенные ответы можно разделить на несколько категорий воздействия родного языка на жизнь человека, которые оцениваются через гипотетическую ситуацию.

Таблица 3

Гипотетические ситуации о невладении родителями языками с разделением на категории

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Катего-рии | Умения | Тат. | Коми-перм. | Удм. | Марий. |
| Положительное воздействие знаний родного языка | А) Вам было бы сложнее общаться с местными жителями | 1100 (59,3%) | 344 (56,1%) | 99 (55,3%) | 12 (54,5%) |
| Г) Вам было бы сложнее понять народные традиции | 436 (23,5%) | 203 (33,1%) | 56 (31,3%) | 8 (36,3%) |
| Е) Вы бы не знали всех фактов истории Вашей семьи | 195 (10,5%) | 108 (17,6%) | 31 (17,3%) | 5 (2,7%) |
| Неоднозначное | Ж) Вы бы считали себя представителем другой национальности | 296 (15,9%) | 52 (8,5%) | 13 (7,2%) | 2 (9%) |
| Отрицательное воздействие знаний родного языка | Б) Вам было бы проще учиться и осваивать свою профессию | 61 (3,3%) | 27 (4,4%) | 6 (3,3%) | 0 |
| В) Вам было бы проще общаться с другими людьми | 215 (11,6%) | 73 (11,9%) | 13 (7,2%) | 2 (9%) |
| Д) Вы бы уехали жить на другое место | 43 (2,3%) | 5 (0,8%) | 0 | 0 |
| З) Вы бы лучше владели иностранными языками | 55 (2,9%) | 14 (2,3%) | 3 (1,7%) | 1 (4,5%) |
|  | И) Затрудняюсь ответить | 277 (14,9%) | 90 (14,7%) | 33 (18,4%) | 3 (13,6%) |

Итак, большинство родителей отмечали те варианты, которые можно определить как положительное воздействие родного языка на жизнь человека. Большинству без родного языка было бы сложнее общаться с местными жителями и понять народные традиции. Среди негативных моментов больше всего отметили то, что без знания родного языка было бы проще общаться с другими людьми. Лишь небольшой процент родителей отметил, что незнание родного языка способствовало бы более успешной учебе и освоению профессии.

10. **Помогает ли родной язык родителям в личной, профессиональной или общественной жизни**.

Данный вопрос тоже связан с оценкой возможностей и функций родного языка. Большинство родителей с татарским родным языком отмечают, что язык однозначно помогает (40,8%), для родителей с коми-пермяцкий, удмуртским и марийским родными языками в большинстве родной язык не помогает и не мешает (41,1%, 56,4%, 59%), на втором и третьем местах у родителей с данными родными языками ответы о том, что язык помогает, либо в чем-то помогает, а в чем-то мешает.

Отрицательные ответы отметили несколько человек, больше всего таких ответов в процентном отношении среди родителей с родным коми-пермяцким языком (7,8%).

11. **В каких сферах профессиональной деятельности пригодится родной (нерусский) язык**.

Больше всего родителями были отмечены следующие профессиональные сферы, в которых могут пригодиться знания родного языка: образование и воспитание, культурно-просветительская деятельность, туризм. Среднее количество процентов получили переводческая деятельность, работа в СМИ, кулинария, художественные промыслы. Имеются лишь небольшие различия между мнениями родителей с разными родными языками. Некоторые родители считают, что знания не пригодятся ни в одной из перечисленных сфер (от 9% до 22%), либо затрудняются ответить (от 6% до 26%).

Ответы родителей могут опираться как на собственный опыт, так и на некоторые представления о функционировании языка. К сожалению, подобные исследования в профессиональных сферах не были проведены. Они могли бы утончить востребованность родных языков в профессиональных сферах.

12. **Какие обычаи, связанные с родным языком, есть в семьях.**

Вопрос определяет варианты функционирования языка в семье и отчасти в общественной среде помимо простого общения. Данные показывают, что во многих семьях существует практика читать (книги, журналы, газеты, сайты) и/или слушать (теле, радиопередачи), и/или говорить (петь) на родном языке, которая может быть условием для поддержания коммуникативных умений детей.

13. **Интересно ли родителям поучаствовать в семейном проекте или конкурсе, связанном с родными языками, которые будет проводить образовательная организация**.

Многие родители согласны поучаствовать в таком мероприятии (42,7%, 42,7%, 37,4%, 54,5%), значительная часть затруднилась ответить (23,8%, 33,4%, 43%, 22,7%).

14. **Какая ситуация в будущем была бы более приятна или желанна для родителей**.

Вопрос связан с выявлением ценностного отношения родителей к родному языку и их желания передавать языковые знания своим детям.

Большинство родителей указали, что они желают, чтобы их дети и внуки говорили на родном (нерусском) языке (64,8%, 49,7%, 61,4%, 45,4%).

Отметим, что родители с родными удмуртским и марийским языком в большем числе указали на желание, чтобы их дети говорили на родном языке в будущем, чем отметившие общение со своими детьми на родном языке в настоящем (постоянно или в равном количестве на двух языках). То есть, такая ситуация приятна даже тем, кто вообще не общается или редко говорит со своими детьми на родном языке (см. Таблицу 4).

Родители с родным татарским и коми-пермяцким языком, наоборот, в меньшем числе, по сравнению с общающимися с детьми постоянно или в равном количестве на двух языках, желали бы, чтобы их дети и внуки в будущем говорили на родном языке.

Таблица 4

Сравнение ответов об общении с детьми на родном языке и желаемой ситуации в будущем

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Варианты ответов | Родной татарский | Родной коми-пермяцкий | Родной удмуртский | Родной марийский |
| Общаюсь с ребенком постоянно или в равном количестве на родном и русском | 77,8% | 64,2% | 32,8% | 31,7 |
| В семьях детей и внуков знают и говорят на родном (нерусском) языке | 64,8%,  | 49,7%, | 61,4%, | 45,4% |

На втором месте ответы о том, что родители желают, чтобы их дети знали язык, но не говорили на нем (17,5%, 30,1%, 21,8%, 22,7%).

Значительно меньший процент опрошенных выбрал ответ, что они затрудняются или не желают, чтобы их дети знали и говорили на родном языке. Отметим, что число выбравших незнание родного языка в будущем их детьми и внуками меньше, чем выбравшие обучение без родного языка (см. Таблицу 5). То есть, даже те родители, которые не желают, чтобы их дети учили язык в школе в гипотетической ситуации выбирают вариант о знании их потомками родного языка.

Таблица 5

Сравнение ответов о форме обучения и желаемой ситуации в будущем

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Варианты ответов | Родной татарский | Родной коми-пермяцкий | Родной удмуртский | Родной марийский |
| Обучение без родного языка | 9,7% | 14,5% | 21,8% | 31,8% |
| В семьях детей и внуков не знают и не говорят на родном (нерусском) языке | 3,4% | 6,5% | 3,9% | 13,6% |

Такие противоречащие друг другу ответы указывают на то, что не все родители задумываются о значении родного языка в их жизни, о современных условиях, которые влияют на знания языка.

# Рекомендации по итогам мониторинга

Учитывая ответы педагогов и родителей, можно предложить ряд мер, которые бы способствовали развитию системы преподавания родных языков в Пермском крае.

1. Учет преемственности в изучении родных языков, организация непрерывного обучения на разных ступенях образования.

2. Организация и проведение курсов и других образовательных мероприятий для учителей родного (русского) языка, для воспитателей детских садов по родным языкам.

3. Создание или пополнение базы методической и дидактической литературы по родным языкам в образовательных организациях.

4. Проведения с учителями родного языка мероприятий по обмену опытом, конкурсов, поощрение инновационной и апробационной деятельности.

5. Информирование родителей об особенностях обучения детей-билингвов, знакомство с позитивными сторонами изучения родных языков, с получаемыми компетенциями, развитием знаний и навыков, с вариантами поддержки знаний по родному языку в семье и обществе.

6. Изучение вопроса востребованности родных языков в профессиональных сферах для более четкого выстраивания системы предпрофессиональной ориентации учащихся.

# Приложение 1. О преподавании родного (нерусского) языка в учреждениях дошкольного образования Пермского края

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **МО /ГО** | **Кол-во подразделений** | **Всего обучается детей** | **Кол-во обучающихся на родном языке** | **Кол-во посещающих занятия по родному языку** | **Кол-во педагогов, ведущих занятия по родному языку** | **Потребность в педагогах по родному языку** |
| Родной коми-пермяцкий язык |
| ***Кудымкарский МО*** | 6  | 311 | 53 | 236 | 16 | В 1 подр. |
| ***Косинский МО*** | 1 | 5 | 0 | 5 | 1 | - |
| *ИТОГО* | 7 | *316* | *53 (17% от общего числа)* | *241 (76% от общего числа)* | *17* | *1 подр.* |
| Родной татарский язык |
| ***Бардмский МО*** | 24 | 1205 | 0 | 754 | 69 | В 3-х подр. |
| ***Кунгурский МО*** | 1 | 57 | 0 | 57 | 5 | - |
| ***Кишерсткий МО*** | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | - |
| ***Уинский МО*** | 3 | 80 | 76 | 77 | 8 | В 1 подр. |
| ***Октябрьский ГО*** | 2 | 41 | 41 | 41 | 4 |  |
| ***Ординский МР*** | 1 | 48 | 17 | 17 | 1 |  |
| ***г. Пермь*** | 1 | 129 | 129 | 129 | 9 | да |
| *ИТОГО* | *33* | *1562* | *265* | *1077* | *98* | *В 5 подр.* |
| ВСЕГО изучают родной (нерусский) язык в дошкольных организациях | 40 | 1878 | 318 | 1318 | 115 |  |

# Приложение 2. Данные по опросу учителей родного языка

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| №№ | Данные / вопросы | Ответы учителей татарского языка и литературы | Ответы учителей коми-пермяцкого языка и литературы | Ответы учителей русского языка | Ответы преподавателей марийского языка | Ответы учителей удмуртского языка |
| 1 | Всего учтено анкет | 49(Ординский, Кунгурский, Уинский, Бардымский, Октябрьский, Пермский, Лысьвенский, Кишертский округа) | 38(Гайнский, Кудымкарский, Косинский, Кочевский, Юсьвинский) | 471(г. Пермь, г. Кунгур, Пермский, Чайковский, Осинский, Чердынский, Кунгурский, Чусовской, Добрянский, Губахинский, Сивинский, Горнозаводской, Уинский, Куединский, Ильинский, Частинский, Ординский р-ны и округа) | 2(Суксунский округ) | 2(Куединский округ) |
| 2 | Средний педагогический стаж педагогов | 23 года | 24 года |  | 34,5 | 23 |
| 2.1 | Пед. стаж от 0 до 10 лет | 9 (18 %) | 8 (21%) |  |  |  |
| 2.2. | Пед. стаж от 11 до 20 лет | 8 (16%) | 3 (8%) |  | 1 | 1 |
| 2.3. | Пед. стаж от 21 до 30 лет | 15 (32%) | 12 (31%) |  |  |  |
| 2.4. | Пед. стаж от 31 до 40 лет | 17 (34%) | 15 (39%) |  | 1 | 1 |
| 2.5. | Средний стаж преподавания родного языка | 17,5 лет | 21 год | 1-4 года | 15,5 | 1 |
| 3 | Повышение квалификации на курсах, семинарах по преподаванию родного языка | 16 человек никогда не учились8 человек – повышали квалификацию 5 и более лет назад. | 5 педагогов никогда не учились5 педагогов учились более 5 лет назад | 341 (72,4%) – никогда не учились6 (1,3%) более 5 лет назад. | Более 5 лет назад и никогда | Не учились |
| 4 | Интерес среди учащихся к родному (татарскому) языку | наблюдают – 32 человека (65%), не наблюдают – 8 человек (16%), затрудняются ответить – 8 человек (16%), 1 человек не ответил на вопрос. | наблюдают – 9 человек (24%), не наблюдают – 27 человек (71%), затрудняются ответить – 1 человек (3%)1 человек не ответил на вопрос. | Наблюдают – 232 (49,3%)Не наблюдают – 65 (13,8%)Затрудняются ответить – 174 (36,9%) | Наблюдают – 1Затрудняются ответить - 1 | Наблюдают - 1 |
| 5 | **Как Вы поддерживайте интерес обучающихся к изучению родного языка?** |
| Стараюсь проводить интересные уроки | 37 (75,5%) | 34 (89,4%) | 385 (81,9%) | 1 | 1 |
| Подбираю тексты и материалы на родном языке, которые интересны современным детям | 35 (71,4%) | 23 (60,5%) | 237 (50,4%) |  | 1 |
| Провожу конкурсы или готовлю обучающихся к конкурсам по родному языку | 28 (57%) | 21 (55,2%) | 60 (12,8%) |  |  |
| Провожу внеурочные школьные мероприятия, связанные с родным языком | 31 (63%) | 20 (52,6%) | 75 (16%) | 1 | 1 |
| Подключаю к учебно-воспитательной деятельности родителей | 15 (30,6%) | 12 (31,5%) | 60 (12,8%) |  |  |
| Веду для детей и их родителей страничку в социальных сетях на родном языке  | 0 | 0 | 19 (3%) |  |  |
| Даю детям творческие задания с использованием родного языка | 29 (59%) | 26 (68,4%) | 320 (68,1;) |  | 1 |
| Другое | - | - | Использую современные методыИспользую литературно-лингвистический анализПровожу интеллектуальные игрыВключают исторические материалы о языке и алфавитеДаю исследовательский материал |  |  |
| 6 | **Как Вы оценивайте уровень владения Ваших обучающихся литературной нормой родного языка** |
| Отличный  | - | - | 10 (2,1%) |  |  |
| Хороший | 9 (18,3%) | 2 (5,2%) | 161 (34,2%) |  |  |
| Средний | 19 (38,7%) | 17 (44,7%) | 167 (35,5%) |  |  |
| Удовлетворительный | 17 (34,6%) | 14 (36,8%) | 110 (23,4%) | 1 |  |
| Низкий | 4 (8,1%) | 5 (13,1%) | 20 (4,2%) | 1 | 2 |
| 7 | **Выберите до 2-х наиболее существенных, по Вашему мнению, фактора, которые влияют на уровень владения родным языком обучающихся**(некоторые выбирали до 3-х) |
| количество отведенного времени на родной язык в школе | 30 (61,2%) | 18 (47,3%) | 140 (30%) | 1 |  |
| общение на родном языке в семье | 39 (79,5%) | 33 (86,8%) | 226 (47,1%) | 2 | 2 |
| использование эффективных методов преподавания родного языка | 8 (16,3%) | 3 (7,8%) | 184 (39,4%) | 1 | 1 |
| врожденные языковые способности | 3 (6%) | 5 (13,1%) | 125 (26,8%) | 1 |  |
| степень функционирования языка в общественной среде (в СМИ, в межличностном общении и др.) | 15 (30,6%) | 12 (31,5%) | 240 (51,4%) | 1 | 1 |
| иное | - | Закрытие небольших школ, отсутствие предмета в школах районных центров | Мало читают книг, Поверхностно усваивают классическую литературуПроблем по усвоению нет |  |  |
| 8 | **Ощущайте ли Вы рост собственных профессиональных компетентностей по преподаванию родного языка за последние 5 лет?** |
| Да | 26 (53%) | 16 ((42,1%) | 149 (31,9%) |  |  |
| Нет | 7 (14,2%) | 7 (18,4%) | 55 (11,8%) |  |  |
| Затрудняюсь ответить | 16 (32,6%) | 15 (39,4%) | 263 (56,3%) | 2 | 2 |
| 9 | **Как Вы считаете, что Вам больше всего помогает повысить профессиональный уровень (выберите до 2-х вариантов)?**(некоторые отмечали больше2-х) |
| Методическая литература | 18 (36,7%) | 10 (26,3%) | 246 (52,5%) | 1 | 2 |
| Мероприятия по обмену опытом (конференции, круглые столы, семинары) | 27 (55%) | 21 (55%) | 236 (50,3%) | 1 | 1 |
| Курсы повышения квалификации | 25 (51%) | 15 (39,4%) | 167 (35,6%) | 1 |  |
| Вебинары | 14 (28,5%) | 3 (7,8%) | 144 (30,7%) |  |  |
| Конкурсы профессионального мастерства | 10 (20,4%) | 6 (15,7%) | 39 (8,3%) |  |  |
| Консультации специалистов | 7 (14,2%) | 4 (10,5%) | 118 (25,2%) | 1 | 1 |
| Экспериментальная / апробационная деятельность | 1 (2%) | 8 (21%)  | 68 (14,5%) |  |  |
| Другое | Самообразование 1 (2%) | Самообразование 1 (2,6%) | Опыт 1Самообразование 1 |  |  |
| 10 | **Есть ли у Вас опыт проведения совместных уроков родного языка с учителями по другим предметам** |
| Да | 20 (40,8%) | 15 (39,4%) | 45 (9,6%) |  |  |
| Нет | 29 (59%) | 23 (60,5%) | 436 (90,4%) | 2 | 2 |
| 11 | **Как вы оценивайте эффективность проведения совместных уроков по разным предметам для развития умений обучающихся по родному языку.** |
| Отлично | 3 (6,1%) | 1 (2,6%) | 14 (3%) |  |  |
| Достаточно эффективно | 16 (32,6%) | 12 (31,5%) | 139 (29,8%) |  |  |
| Удовлетворительно | 13 (26,5%) | 7 (18,4%) | 98 (21%) |  |  |
| Малоэффективно | 4 (8,1%) | 0 | 15 (3,2%) |  |  |
| Затрудняюсь ответить | 12 (24,4%) | 18 (47,3%) | 201 (43%) | 2 | 2 |
| 12 | **Какие технологии вы считаете наиболее эффективными и значимыми в настоящее время для достижения образовательных результатов по родному языку? (Выберите до двух ответов)**(Некоторые отмечали больше 2-х) |
| Информационно-коммуникативные технологии | 29 (59%) | 21 (55,2%) | 244 (51,9%) | 1 | 2 |
| Технология проекта | 11 ((22,4%) | 8 (21%) | 107 (22,8%) | 1 |  |
| Игровые технологии | 26 (53%) | 23 (60,5%) | 106 (41,7%) | 2 | 2 |
| Технология продуктивного чтения | 11 (22,4%) | 13 (34,2%) | 211 (44,9%) | 1 |  |
| Технология развития критического мышления | 11 (22,4%) | 14 (36,8%) | 187 (39,8%) |  |  |
| Проблемное обучение | 9 (18,3%) | 9 (23,6%) | 148 (31,5%) |  |  |
| Другое | - | - |  |  |  |
| 13 | **По Вашему мнению, для каких профессиональных сфер деятельности, перечисленных ниже, уместно изучать родной язык. Можно выбрать несколько ответов** |
| Туризм | 17 (34,6%) | 22 (57,8%) | 258 (55,1%) | 2 | 1 |
| Кулинария | 6 (12,2%) | 9 (23,6%) | 36 (7,7%) | 1 |  |
| Сельскохозяйственное производство, лесоводство, рыболовство | 3 (6,1%) | 1 (2,6%) | 24 (5,1%) |  |  |
| Образование, воспитание | 40 (81,6%) | 28 (73%) | 352 (75,2%) | 1 | 2 |
| Изготовление печатной продукции | 13 (26,5%) | 10 (26,3%) | 126 (26,9%) |  | 1 |
| Переводческая деятельность | 28 (57%) | 12 (31,5%) | 154 (32,9%) |  | 1 |
| Работа в СМИ | 25 (51%) | 18 (47,3%) | 258 (55,1%) |  | 1 |
| Делопроизводство и документооборот | 3 (6,1%) | 0 | 102 (21,8%) |  |  |
| Художественные промыслы | 9 (18,3%) | 14 (36,8%) | 101 (21,6%) | 1 | 1 |
| Культурно-просветительская деятельность | 34 (69,3%) | 22 (57,8%) | 263 (56,2%) | 1 |  |
| Дизайн | 2 (4%) | 4 (10,5%) | 33 (7,1%) |  | 1 |
| Другой ответ | - | 0 | Для всего перечисленногоДля всех отраслей деятельности |  |  |
| Затрудняюсь ответить | 2 (4%) | 2 (5,2%) | 26 (5, 6%) |  |  |
| Знания родного языках для перечисленного выше НЕ нужны | 1 (2%) | 1 (2,6%) | 8 (1,7%) |  |  |

# Приложение 3. Данные по опросу родителей с родными татарским, коми-пермяцким, удмуртским, марийским и другими языками

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Родной татарский язык** | **Родной коми-пермяцкий язык** | **Родной удмуртский язык** | **Родной марийский язык** | **Другие родные языки** |
| **Кол-во анкет** | 1852 | 613 | 179 | 22 | 33 |
| **Районы/****округа** | Бардымский, Кунгурский, Ординский, Октябрьский, Уинский, Куединский, Лысьвенкий, Пермский, Березовский, Губахинский, Чернушинский, Чусовской, Кишертский, г. Пермь | Кудымкарский, Косинский, Кочевский, Юсьвинский, Кунгурский, Октябрьский, Куедиский, Губахинский, Ильинский округа, г. Пермь | Куединский, Кунгурский, Чернушинский, Губахинский,Не указали | Суксунский, Октябрьский, Куединский, г.Пермь | **Азербайджанский** (1) Куединский МО**Армянский** (3) Куединский**Башкирский** (16) Куединский, Кунгурский, Ильинский, Пермь**Ингушский** (1) Куединский**Лезгинский** (1) Губаха**Табасаранский** (2) Пермь**Таджикский** (2) КуединскийУзбекский (3) Суксунский, ПермьЦыганский (3) КуединскийЧувашский (1) |
| Считают родным только русский | 217 (11,7%)Бардымский МО | 125 (20,3%)Кудымкарский МО |  |  |  |
| 1. **Считают родным два и более языка** | Родной татарский – 1635 (88,2%)Родной русский как второй – 501 (27%)Родной башкирский – 117 (63%)Другие – 8 (0,4%) | Родной коми-пермяцкий – 488 (79,6%)Родной русский второй – 305 (49,7%) | Русский – 88 (49,1%)Татарский – 19 (8%)Башкирский – 1 (0,5%) | Русский – 13 (59%)Коми-пермяцкий – 1 (4,5%) | Русский – 18 (54%) |
| **2. Как часто общайтесь с детьми на родном (нерусском) языке?** |
| А) Общаюсь постоянно | 815 (44%) | 244 (39,8%) | 17 (9,4%) | 1 (4,5%) | 6 (18,1%) |
| Б) Общаюсь в равном количестве на родном и русском языках. | 627 (33,8%) | 150 (24,4%) | 42 (23,4%) | 6 (27,2%) | 12 (36,3%) |
| В) Общаюсь изредка. | 233 (12,6%) | 117 (19%) | 58 (32,4%) | 5 (22,7) | 4 (12,1%) |
| Г) Не общаюсь. | 154 (8,3%) | 110 (17,9%) | 61 (34%) | 5 (22,7) | 11 (33,3%) |
| Д) Другое | 7 (0,4%) |  |  | Дети понимают, но не говорят |  |
| **3. Изучает(-ют) ли ваш ребенок (дети) родной (нерусский) язык в детском саду, школе?** |
| А) Изучает(-ют) как предмет | 1396 (75,3%) | 291 (47,4%) | 3 (1,6%) | 4 (18,2) | 5 (15,1%) |
| Б) Изучает(-ют) факультативно, на специальных курсах, занятиях | 101 (5,4%) | 186 (30,3%) | 8 (4,4%) | 6 (27,2%) | 2 |
| В) Не изучает(-ют) | 318 (17,1%) | 137 (22,3%) | 166 (92,7%) | 12 (54,5%) | 26 (78,8%) |
| Г) Другое | 13 (0,7%) |  |  |  |  |
| **4. Наблюдайте ли Вы интерес Ваших детей к изучению родного (нерусского) языка?** |
| А) Да | 895 (48,3%) | 225 (36,7%) | 60 (33,5%) | 6 (27,2%) | 21 63,6%) |
| Б) Нет | 554 (29,9%) | 202 (32,9%) | 73 (40,8%) | 8 (36,3%) | 5 (15,1%) |
| В) Затрудняюсь ответить | 368 (19,8%) | 183 (29,8%) | 44 (24,6%) | 8 (36,3%) | 6 (18,1%) |
| Г) Другое | Редко, Интересно знать, что говорят взрослыеРусский любят больше |  |  |  |  |
| **5. Как Вы считаете, с какого возраста следует обучать детей родному языку в образовательных организациях?** |
| А) С младшего дошкольного возраста | 1093 (59%) | 327 (53,3%) | 78 (43,5%) | 16 (72,7%) | 18 (54,5%) |
| Б) Со среднего дошкольного возраста | 136 (7,3%) | 59 (9,6%) | 9 (5%) | 3 (13,6%) | 8 (24,2%) |
| В) Со старшего дошкольного возраста | 78 (4,2%) | 49 (7,9%) | 14 (7,8%) | 0 | 1 (3%) |
| Г) С 1-го класса | 209 (11,3%) | 103 (16,8%) | 26 (14,5%) | 0 | 3 99%) |
| Д) С 5-го класса | 126 (6,8%) | 30 (4,9%) | 25 (13,9%) | 2 (9%) | 1 (3%) |
| Е) Другой вариант | Не нужно изучатьПо желанию ребенкаС 3 по 7 класс |  | Во внеурочное время в старших классахПо желанию детейНе обязательноОбучать в семьеНе нужно |  |  |
| **6. Какое обучение родному (нерусскому) языку в школе Вы бы выбрали для своих детей?** |
| А) Без изучения родного языка | 181 (9,7%) | 89 (14,5%) | 39 (21,8%) | 7 (31,8%) | 10 (30,3%) |
| Б) Только общее знакомство с родным языком | 445 (24%) | 216 (35,2%) | 94 (52,5%) | 7 (31,8%) | 7 (21,2%) |
| В) Стандартное изучение родного языка как предмета | 827 (44,6%) | 221 (36%) | 23 (12,8%) | 3 (13,6%) | 10 (30,3%) |
| Г) Углубленное или дополнительное изучение родного языка | 126 (6,8%) | 49 (7,9%) | 9 (5%) | 3 (13,6%) | 4 (12,1%) |
| Д) Обучение на родном языке части предметов школьного курса | 149 (8%) | 41 (6,7%) | 8 (4,4%) | 2 (9%) | 1 (3%) |
| Е) Другое |  | Обучение в домашних условиях |  |  |  |
| **7. Как Вы думаете, для чего Вашему ребенку нужны знания родного (нерусского) языка? Можно выбрать несколько вариантов ответов.** |
| А) Эти знания не нужны | 108 (5,8%) | 65 (10,6%) | 17 (9,5%) | 1 (4,5%) | 0 |
| Б) Знания нужны для ознакомления | 283 (15,3%) | 133 (21,7%) | 48 (26,8%) | 5 (22,7%) | 7 21,2%) |
| В) Нужны для получения специальных навыков и умений, которые пригодятся в жизни | 372 (20%) | 158 (25,7%) | 23 (12,8%) | 4 (18,2%) | 4 (12,1%) |
| Г) Нужны для сохранения традиций | 947 (51%) | 282 (46%) | 76 (42,4%) | 10 (45,4%) | 15 (45,4%) |
| Д) Нужны, чтобы чувствовать принадлежность к своему народу | 601 (32,4%) | 182 (29,7%) | 43 (24%) | 4 (18,2%) | 10 (30,3%) |
| Е) Нужны, чтобы общаться с другими людьми | 601 (32,4%) | 207 (33,7%) | 52 (29%) | 2 (9%) | 11 (33,3%) |
| Ж) Нужны, чтобы сформировать представление и чувство понимания истории и традиций своего народа. | 742 (40%) | 193 (31,5%) | 117 (65,3%) | 10 (45,4%) | 21 (63,6%) |
| З) Другое | Для общего развития,Для духовно-нравств. развития |  |  |  |  |
| **8. По Вашему мнению, какие компетенции на родном языке должны формироваться или совершенствоваться у детей в образовательных организациях?** |
| А) Понимать основной смысл речи на родном языке | 658 (35,5%) | 299 (48,7%) | 94 (52,5%) | 13 (59%) | 12 (36,3%) |
| Б) Уметь произнести несколько фраз и слов на родном языке | 192 (10,3%) | 82 (13,4%) | 30 (16,7%) | 2 (9%) | 6 (18,1%) |
| В) Говорить на родном языке в соответствии с литературными нормами | 296 (15,9%) | 131 (21,4%) | 19 (10,6%) | 4 (18,2%) | 4 (12,1%) |
| Г) Читать на родном языке | 322 (17,4%) | 170 (27,7%) | 16 (8,9%) | 3 (13,6%) | 3 (9%) |
| Д) Грамотно писать на родном языке | 227 (12,2%) | 113 (18,4%) | 13 (7,2%) | 1 (4,5%) | 4 (12,1%) |
| Е) Свободно излагать свои мысли в устной и письменной речи на родном языке | 725 (39,1%) | 170 (27,7%) | 37 (20,7%) | 11 (50%) | 15 (45,4%) |
| Ж) Создавать творческие произведения на родном языке | 49 (2,6%) | 28 (4,5%) | 1 (0,5%) | 1 (4,5%) | 3 (9%) |
| З) Затрудняюсь ответить | 148 (7,9%) | 48 (7,8%) | 28 (15,6%) | 3 (13,6%) | 5 (15,1%) |
| **9. Как Вы думаете, если бы Вы НЕ ЗНАЛИ свой родной (нерусский) язык, как бы это повлияло на Вашу жизнь? Можно выбрать несколько вариантов ответов** |
| А) Вам было бы сложнее общаться с местными жителями | 1100 (59,3%) | 344 (56,1%) | 99 (55,3%) | 12 (54,5%) | 12 (36,3%) |
| Б) Вам было бы сложнее понять народные традиции | 436 (23,5%) | 203 (33,1%) | 56 (31,3%) | 8 (36,3%) | 11 (33,3%) |
| В) Вы бы не знали всех фактов истории Вашей семьи | 195 (10,5%) | 108 (17,6%) | 31 (17,3%) | 5 (2,7%) | 8 (24,2% |
| Г) Вы бы считали себя представителем другой национальности | 296 (15,9%) | 52 (8,5%) | 13 (7,2%) | 2 (9%) | 4 (12,1%) |
| Д) Вам было бы проще учиться и осваивать свою профессию | 61 (3,3%) | 27 (4,4%) | 6 (3,3%) | 0 | 0 |
| Е) Вам было бы проще общаться с другими людьми | 215 (11,6%) | 73 (11,9%) | 13 (7,2%) | 2 (9%) | 2 (6%) |
| Ж) Вы бы уехали жить на другое место | 43 (2,3%) | 5 (0,8%) | 0 | 0 | 1 (3%) |
| З) Вы бы лучше владели иностранными языками | 55 (2,9%) | 14 (2,3%) | 3 (1,7%) | 1 (4,5%) | 1 (3%) |
| И) Затрудняюсь ответить | 277 (14,9%) | 90 (14,7%) | 33 (18,4%) | 3 (13,6%) | 4 (12,1%) |
| К) Другое | Потерял бы свое «Я»Ничего бы не изменилосьНе представляю себя не владеющим родным языком |  | НикакЗнать много языков – это здорово |  |  |
| **10. Можно ли сказать, что родной язык Вам помогает в личной, профессиональной или общественной жизни?** |
| А) Нет, не помогает, из-за него возникают трудности | 77 (4,1%) | 48 (7,8%) | 4 (2,2%) | 0 | 0 |
| Б) В чем-то помогает, в чем-то создает трудности | 338 (18,2%) | 163 (26,6%) | 35 (19,5%) | 4 (18,2%) | 7 (21,2%) |
| В) Не помогает и не мешает | 642 (34,6%) | 252 (41,1%) | 101 (56,4%) | 13 (59%) | 18 (54,5%) |
| Г) Да, помогает | 756 (40,8%) | 156 (25,4%) | 38 (21,2%) | 5 (22,7%) | 7 (21,2%) |
| **11. По Вашему мнению, в каких профессиональных сферах деятельности, перечисленных ниже, пригодится родной (нерусский) язык. Можно выбрать несколько ответов** |
| А) Туризм | 437 (23,6%) | 139 (22,6%) | 35 (19,5) | 11 (50%) | 8 (24,2%) |
| Б) Кулинария | 197 (10,6%) | 112 (18,2%) | 11 (6,1%) | 1 (4,5%) | 4 (12,1%) |
| В) Сельскохозяйственное производство, лесоводство, рыболовство | 137 (7,4%) | 62 (10,1%) | 16 (8,9%) | 1 (4,5%) | 3 (9%) |
| Г) Образование, воспитание | 856 (46,2%) | 264 (43%) | 38 (21,2%) | 6 (27,2%) | 12 (36,3%) |
| Д) Изготовление печатной продукции | 124 (6,7%) | 41 (6,7%) | 2 (1,1%) | 0 | 3 (9%) |
| Е) Переводческая деятельность | 378 (20,4%) | 111 (18,1%) | 28 (15,6%) | 2 (9%) | 8 (24,2%) |
| Ж) Работа в СМИ | 239 (12,9%) | 64 (10,4%) | 8 (4,4%) | 0 | 3 (9%) |
| З) Делопроизводство и документооборот | 69 (3,7%) | 19 (3%) | 7 (3,9%) | 0 | 1 (3%) |
| И) Художественные промыслы | 97 (5,2%) | 84 (13,7%) | 10 (5,6%) | 3 (13,6%) | 2 (6%) |
| К) Культурно-просветительская деятельность | 434 (23,4%) | 188 (30,6%) | 41 (22,9%) | 7 (31,8%) | 12 (36,3%) |
| Л) Дизайн | 53 (2,8%) | 23 (3,7%) | 2 (1,1%) | 1 (4,5%) | 2 (6%) |
| М) Другой ответ | 78 (4,2%) | 71 (11,6%) | 0 | 0 | 5 (15,1%) |
| Н) Затрудняюсь ответить | 272 (14,7%) | 55 (8,9%) | 48 (26,8%) | 4 (18,2%) | 2 (6%) |
| О) Знания родного языках для перечисленного выше НЕ нужны | 174 (9,4%) | 139 (22,6%) | 39 (21,8%) | 3 (13,6%) |  |
| **12. Какие из перечисленных ниже обычаев есть в Вашей семье** |
| А) Читать книги, журналы, газеты на родном языке | 389 (21%) | 152 (24,8%) | 18 (10,6%) | 0 | 6 (18,1%) |
| Б) Смотреть телепередачи и видео на родном языке | 551 (29,7%) | 154 (25,1%) | 39 (21,8%) | 4 (18,2%) | 14 (42,4%) |
| В) Слушать радиопередачи на родном языке | 565 (30,5%) | 80 (13%) | 19 (10,6%) | 4 (18,2%) | 4 (12,1%) |
| Г) Следить за обновлениями информации на сайтах, страничках соцсетей, которые ведутся на родном языке | 163 (8,8%) | 47 (7,6%) | 10 (5,6%) | 7 (31,8%) | 9 (27,2%) |
| Д) Играть с членами семьи в словесные игры на родном языке | 126 (6,8%) | 47 (7,6%) | 11 (6,1%) | 1 (4,5%) | 5 (15,1%) |
| Е) Петь песни, частушки во время праздников на родном языке | 502 (27,1%) | 135 (22%) | 76 (42,4%) | 9 (40,9%) | 13 (39,4%) |
| Ж) Иное | 108 (5,8%) – нет обычаевСлушаем музыку |  | Слушать песни – 3 (1,6%)Ни чего не указали – 39 (21,8%) | Нет обычаев – 6 (27,2%) | Нет обычаев – 7 (21,2%) |
| **13. Интересно ли Вам было поучаствовать в семейном проекте или семейном конкурсе, связанном с родным языком, который будет проводить образовательная организация?** |
| А) Да | 791 (42,7%) | 262 (42,7%) | 67 (37,4%) | 12 (54,5%) | 18 (54,5%) |
| Б) Нет | 377 (20,3%) | 131 (21,3%) | 33 (18,4%) | 4 (18,2%) | 3 (9%) |
| В) Затрудняюсь ответить | 441 (23,8%) | 205 (33,4%) | 77 (43%) | 5 (22,7%) | 11 (33,3%) |
| **14. Если подумать о будущем, что из перечисленного ниже Вам было бы приятнее, желаннее?** |
| А) В семьях ваших детей и внуков говорят на родном (нерусском) языке | 1201 (64,8%) | 305 (49,7%) | 110 (61,4%) | 10 (45,4%) | 24 (72,7%) |
| Б) В семьях ваших детей и внуков знают родной язык, но не говорят на нем | 325 (17,5%) | 185 (30,1%) | 39 (21,8%) | 5 (22,7%) | 3 (9%) |
| В) В семьях ваших детей и внуков не знают и не говорят на родном (нерусском) языке | 63 (3,4%) | 40 (6,5%) | 7 (3,9%) | 3 (13,6%) | 2 (6%) |
| Г) Затрудняюсь ответить | 167 (9%) | 75 (12,2%) | 22 (12,3%) | 3(13,6%) | 4 (12,1%) |

# Приложение 4. Данные по опросу родителей с родным татарским языком (по основным муниципалитетам)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Районы/округа | Березовский | Ординский | Кунгурский, г. Кунгур | Лысьвенский | Уинский | Кишертский | Куединский, Добрянский, Лысьвенский, г.Пермь, Губаха, Чусовой,не указали МО | Бардымский | Всего |
| Кол-во анкет | 8 | 13 | 33 | 46 | 18 | 12 | 249 | 1473 | 1852 |
| **1. Считают родным два и более языка** | Русский – 3 | Русский –2 | Русский –18 (54,5%)Башкирский – 2 (6%) | Русский –8 (17,4%) |  | Русский –5 | Русский –139 (55,8%)Таджикский – 1Узбекский – 1Башкирский - 2 | Родной только русский – 217 (14,7%) Русский 2-ой родной –326 (22,1%)Башкирский – 113 (7,7%)Другие – 6 (0,4%) | Родной татарский – 1635 (88,2%)Родной только русский – 217 (11,7%)Родной русский как второй – 501 (27%)Родной башкирский – 117 (63%)Другие – 8 (0,4%) |
| **2. Как часто общайтесь с детьми на родном (нерусском) языке?** |
| А) Общаюсь постоянно | 5 | 10 | 13 (39,4%) | 30 (65,2%) | 11 | 2 | 50 (20%) | 694 (47,1%) | 815 (44%) |
| Б) Общаюсь в равном количестве на родном и русском языках. | 2 | 2 | 6 (18,1%) | 15 (32,6%) | 7 | 5 | 60 (24%) | 530 (35,9%) | 627 (33,8%) |
| В) Общаюсь изредка. | 0 | 1 | 9 (27,2%) | 1 (2,2%) | 0 | 5 | 82 (32,9%) | 135 (9,1%) | 233 (12,6%) |
| Г) Не общаюсь. | 1 | 0 | 5 (15,1%) | 0 | 0 | 0 | 57 (22,9%) | 91 (6,1%) | 154 (8,3%) |
| Д) Другое |  |  |  | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 (0,5%) | 7 (0,4%) |
| **3. Изучает(-ют) ли ваш ребенок (дети) родной (нерусский) язык в детском саду, школе?** |
| А) Изучает(-ют) как предмет | 1 | 7 | 7 (21,2%) | 43 (93,4%) | 8 | 9 | 61 (24,5%) | 1260 (85,5%) | 1396 (75,3%) |
| Б) Изучает(-ют) факультативно, на специальных курсах, занятиях | 2 | 0 | 5 (15,1%) | 0 | 9 | 1 | 13 (5,2%) | 71 (4,8%) | 101 (5,4%) |
| В) Не изучает(-ют) | 4 | 6 | 21 63,6%) | 3 (6,5%) | 1 | 2 | 167 (67%) | 114 (7,7%) | 318 (17,1%) |
| Г) Другое |  |  |  | 0 | 0 |  | 8 (3,2%) | 5 (0,3%) | 13 (0,7%) |
| **4. Наблюдайте ли Вы интерес Ваших детей к изучению родного (нерусского) языка?** |
| А) Да | 5 | 5 | 15 (45,4%) | 34 (73,9%) | 13 | 3 | 99 (39,7%) | 721 (48,9%) | 895 (48,3%) |
| Б) Нет | 2 | 4 | 7 (21,2%) | 4 (8,7%) | 4 | 6 | 77 (30,9%) | 450 (30,5%) | 554 (29,9%) |
| В) Затрудняюсь ответить | 1 | 3 | 11 (33,3%) | 7 (15,2%) | 1 | 3 | 70 (28,1%) | 272 (18,4%) | 368 (19,8%) |
| Г) Другое |  |  |  |  |  | 2 – редко |  |  | редко |
| **5. Как Вы считаете, с какого возраста следует обучать детей родному языку в образовательных организациях?** |
| А) С младшего дошкольного возраста | 7 | 10 | 19 (57,8%) | 37 (80,4%) | 17 | 9 | 165 (66,2%) | 829 (56,3%) | 1093 (59%) |
| Б) Со среднего дошкольного возраста | 0 | 0 | 1 (3%) | 1 (2,2%) | 1 | 1 | 32 (12,8%) | 100 (6,8%) | 136 (7,3%) |
| В) Со старшего дошкольного возраста | 0 | 0 | 1 (3%) | 0 | 0 | 1 | 8 (3,2%) | 68 (4,6%) | 78 (4,2%) |
| Г) С 1-го класса | 1 | 1 | 6 (18,1%) | 7 (15,2%) | 0 | 1 | 16 (6,4%) | 177 (12%) | 209 (11,3%) |
| Д) С 5-го класса | 0 |  | 4 (12,1%) | 0 | 0 |  | 14 (5,6%) | 108 (7,3%) | 126 (6,8%) |
| Е) Другой вариант |  | Не нужно изучать |  | С рождения |  |  | По желанию | С детства, по желанию | Не нужно изучатьПо желанию ребенка |
| **6. Какое обучение родному (нерусскому) языку в школе Вы бы выбрали для своих детей?** |
| А) Без изучения родного языка | 2 | 1 | 4 (12,1%) | 2 (4,3%) | 0 | 1 | 37 (14,8%) | 134 (9%) | 181 (9,7%) |
| Б) Только общее знакомство с родным языком | 3 | 3 | 8 (24,2%) | 4 (8,7%) | 3 | 5 | 85 (34,1%) | 334 (22,6%) | 445 (24%) |
| В) Стандартное изучение родного языка как предмета | 1 | 6 | 13 (39,4%) | 30 (65,2%) | 11 | 6 | 90 (36,1%) | 670 (45,5%) | 827 (44,6%) |
| Г) Углубленное или дополнительное изучение родного языка | 0 | 2 | 4 (12,1%) | 2 (4,3%)  | 3 | 0 | 19 (7,6%) | 96 (6,5%) | 126 (6,8%) |
| Д) Обучение на родном языке части предметов школьного курса | 2 | 1 | 3 (9%) | 8 (17,4%) |  | 0 | 15 (6%) | 120 (8,1%) | 149 (8%) |
| Е) Другое |  |  |  |  |  |  | Затрудняюсь ответить - 2 | 6 (0,4%) |  |
| **7. Как Вы думаете, для чего Вашему ребенку нужны знания родного (нерусского) языка? Можно выбрать несколько вариантов ответов.** |
| А) Эти знания не нужны | 0 | 0 | 1 (3%) | 1 (2,2%) | 0 | 1 | 13 (5,2%) | 92 (6,2%) | 108 (5,8%) |
| Б) Знания нужны для ознакомления  | 2 | 1 | 10 (30,3%) | 4 (8,7%) | 3 | 0 | 42 (16,8%) | 221 (15%) | 283 (15,3%) |
| В) Нужны для получения специальных навыков и умений, которые пригодятся в жизни  | 3 | 2 | 11 (33,3%) | 11 (23,9%) | 7 | 3 | 40 (16%) | 295 (20%) | 372 (20%) |
| Г) Нужны для сохранения традиций | 6 | 8 | 16 (48,5%) | 29 (63%) | 11 | 7 | 119 (47,8%) | 751 (50,9%) | 947 (51%) |
| Д) Нужны, чтобы чувствовать принадлежность к своему народу | 5 | 3 | 16 (48,5%) | 22 (47,8%) | 6 | 6 | 74 (29,7%) | 469 (31,8%) | 601 (32,4%) |
| Е) Нужны, чтобы общаться с другими людьми | 5 | 2 | 7 (21,2%) | 16 (34,8%) | 9 | 6 | 71 (28,5%) | 485 (32,9%) | 601 (32,4%) |
| Ж) Нужны, чтобы сформировать представление и чувство понимания истории и традиций своего народа. | 4 | 9 | 16 (48,5%) | 15 (32,6%) | 6 | 4 | 100 (40%) | 588 (39,9%) | 742 (40%) |
| З) Другое |  |  |  | для духовно-нравственного развития |  |  | для общего развития -2 (0,8%) пустые-2 (0,8%) | 2 (0,1%) | Для общего развития,Для духовно-нравств. развития |
| **8. По Вашему мнению, какие компетенции на родном языке должны формироваться или совершенствоваться у детей в образовательных организациях?** |
| А) Понимать основной смысл речи на родном языке | 5 | 6 | 19 (57,8%) | 16 (34,8%) | 11 | 6 | 121 (48,6%) | 474 (32,1%) | 658 (35,5%) |
| Б) Уметь произнести несколько фраз и слов на родном языке | 1 | 0 | 6 (18,1%) | 5 (10,8%) | 6 | 2 | 51 (20,5%) | 121 (8,2%) | 192 (10,3%) |
| В) Говорить на родном языке в соответствии с литературными нормами | 3 | 6 | 8 (24,2%) | 21 (45,6%) | 8 | 7 | 47 (18,8%) | 196 (13,3%) | 296 (15,9%) |
| Г) Читать на родном языке | 5 | 5 | 12 (36,3%) | 20 (43,4%) | 8 | 9 | 44 (17,6%) | 219 (14,8%) | 322 (17,4%) |
| Д) Грамотно писать на родном языке | 4 | 5 | 9 (27,2%) | 23 (50%) | 8 | 9 | 33 (13,2%) | 136 (9,2%) | 227 (12,2%) |
| Е) Свободно излагать свои мысли в устной и письменной речи на родном языке | 3 | 6 | 19 (57,5%) | 26 (56,5%) | 9 | 5 | 83 (33,3%) | 574 (38,9%) | 725 (39,1%) |
| Ж) Создавать творческие произведения на родном языке | 2 | 1 | 4 (12,1%) | 9 (19,5%) | 1 | 1 | 10 (4%) | 21 (1,4%) | 49 (2,6%) |
| З) Затрудняюсь ответить | 1 |  | 2 (6%) | 3 (6,5%) | 0 | 1 | 24 (9,6%) | 117 (7,9%) | 148 (7,9%) |
| **9. Как Вы думаете, если бы Вы НЕ ЗНАЛИ свой родной (нерусский) язык, как бы это повлияло на Вашу жизнь? Можно выбрать несколько вариантов ответов** |
| А) Вам было бы сложнее общаться с местными жителями | 7 | 6 | 17 (51,5%) | 26 (56,5%) | 13 | 7 | 108 (43,4%) | 916 (62,2%) | 1100 (59,3%) |
| Г) Вам было бы сложнее понять народные традиции | 5 | 4 | 16 (48,5%) | 22 (47,8%) | 10 | 8 | 57 (22,9%) | 314 (21,3%) | 436 (23,5%) |
| Е) Вы бы не знали всех фактов истории Вашей семьи | 1 | 1 | 7 (21,2%) | 10 (21,7%) | 5 | 3 | 30 (12%) | 138 (9,3%) | 195 (10,5%) |
| Ж) Вы бы считали себя представителем другой национальности | 0 | 2 | 5 (15,1%) | 4 (8,7%) | 3 | 3 | 12 (4,8%) | 267 (18,1%) | 296 (15,9%) |
| Б) Вам было бы проще учиться и осваивать свою профессию | 0 | 2 | 2 (6%) | 4 (8,7%) | 4 | 0 | 8 (4,2%) | 41 (2,8%) | 61 (3,3%) |
| В) Вам было бы проще общаться с другими людьми | 1 | 0 | 4 (12,1%) | 3 (6,5%) | 0 | 5 | 22 (8,8%) | 180 (1,2%) | 215 (11,6%) |
| Д) Вы бы уехали жить на другое место | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 (0,4%) | 41 (2,8%) | 43 (2,3%) |
| З) Вы бы лучше владели иностранными языками | 0 | 0 | 1 (3%) | 3 (6,5%) | 1 | 0 | 10 (4,1%) | 40 (2,7%) | 55 (2,9%) |
| И) Затрудняюсь ответить | 1 | 3 | 5 (15,1%) | 9 (19,5%) | 1 | 2 | 51 (20,5%) | 205 (13,9%) | 277 (14,9%) |
| К) Другое |  |  |  | потеряла бы свое "Я" |  |  | 4 – ничего (1,6%) | 11 (0,7%) | 16 (0,8%) |
| **10. Можно ли сказать, что родной язык Вам помогает в личной, профессиональной или общественной жизни?** |
| А) Нет, не помогает, из-за него возникают трудности | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 (1,6%) | 73 (4,9%) | 77 (4,1%) |
| Б) В чем-то помогает, в чем-то создает трудности | 0 | 2 | 9 (27,2%) | 12 (26%) | 4 | 3 | 37 (14,8%) | 271 (18,4%) | 338 (18,2%) |
| В) Не помогает и не мешает | 4 | 4 | 14 (42,4%) | 5 (10,8%) | 0 | 5 | 106 (42,5%) | 504 (34,2%) | 642 (34,6%) |
| Г) Да, помогает  | 4 | 7 | 10 (30,3%) | 29 (63%) | 14 | 4 | 95 (38,1%) | 593 (40,2%) | 756 (40,8%) |
| **11. По Вашему мнению, в каких профессиональных сферах деятельности, перечисленных ниже, пригодится родной (нерусский) язык. Можно выбрать несколько ответов** |
| А) Туризм | 3 | 3 | 14 (42,4%) | 19 (41%) | 5 | 1 | 82 (32,9%) | 310 (21%) | 437 (23,6%) |
| Б) Кулинария | 2 | 2 | 2 (6%) | 16 (34,8%) | 5 | 2 | 37 (14,8%) | 131 (8,9%) | 197 (10,6%) |
| В) Сельскохозяйственное производство, лесоводство, рыболовство | 1 | 1 | 1 (3%) | 5 (10,8%) | 0 | 0 | 13 (5,2%) | 116 (7,8%) | 137 (7,4%) |
| Г) Образование, воспитание | 3 | 7 | 15 (45,4%) | 41 (89,1%) | 15 | 8 | 92 (36,9%) | 675 (45,8%) | 856 (46,2%) |
| Д) Изготовление печатной продукции | 1 | 1 | 5 (15,1%) | 2 (4,3%) | 2 | 1 | 6 (2,4%) | 106 (7,2%) | 124 (6,7%) |
| Е) Переводческая деятельность | 3 | 3 | 12 (36,3%) | 17 (36,9%) | 7 | 3 | 39 (15,6%) | 294 (19,9%) | 378 (20,4%) |
| Ж). Работа в СМИ | 1 | 1 | 7(21,2%) | 9 (19,5%) | 6 | 1 | 17 (6,8%) | 197 (13,4%) | 239 (12,9%) |
| З) Делопроизводство и документооборот | 1 | 1 | 2 (6%) | 1 (2,2%) | 1 | 4 | 5 (2%) | 54 (3,6%) | 69 (3,7%) |
| И) Художественные промыслы | 2 | 1 | 1 (3%) | 3 (6,5%) | 2 | 0 | 15 (6%) | 73 (4,9%) | 97 (5,2%) |
| К) Культурно-просветительская деятельность | 4 | 2 | 14 (42,4%) | 24 (52,1%) | 7 | 5 | 53 (21,3%) | 325 (22%) | 434 (23,4%) |
| Л) Дизайн | 1 | 1 | 1 (3%) | 4 (8,7%) | 1 | 0 | 11 (4,4%) | 34 (2,3%) | 53 (2,8%) |
| М) Другой ответ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 34 (13,6%) | 44 (2,9%) – общение и понимание |  |
| Н) Затрудняюсь ответить | 1 | 2 | 4 (12,1%) | 2 (4,3%) | 0 | 1 | 25 (10%) | 237 (16%) | 272 (14,7%) |
| О) Знания родного языках для перечисленного выше НЕ нужны | 1 | 3 | 2 (6%) | 3 (6,5%) | 0 |  |  | 165 (11,2%) | 174 9,4%) |
| **12. Какие из перечисленных ниже обычаев есть в Вашей семье** |
| А) Читать книги, журналы, газеты на родном языке | 5 | 5 | 8 (24,2%) | 20 (43,5%) | 12 | 5 | 25 (10%) | 309 (20,9%) | 389 (21%) |
| Б) Смотреть телепередачи и видео на родном языке | 4 | 5 | 22 (66,6%) | 28 (60,8%) | 13 | 9 | 77 (30,9%) | 393 (26,7%) | 551 (29,7%) |
| В) Слушать радиопередачи на родном языке | 4 | 2 | 6 (18,1%) | 17 (36,5%) | 7 | 6 | 73 (29,3%) | 450 (30,5%) | 565 (30,5%) |
| Г) Следить за обновлениями информации на сайтах, страничках соцсетей, которые ведутся на родном языке | 4 | 2 | 10 (30,3%) | 9 (19,5%) | 9 | 1 | 18 (7,2%) | 110 (7,4%) | 163 (8,8%) |
| Д) Играть с членами семьи в словесные игры на родном языке | 2 | 3 | 5 (15,1%) | 3 (6,5%) | 7 | 2 | 23 (9,2%) | 81 (5,5%) | 126 (6,8%) |
| Е) Петь песни, частушки во время праздников на родном языке | 5 | 8 | 17 (51,5%) | 21 (45,6%) | 13 | 4 | 106 (42,6%) | 328 (22,2%) | 502 (27,1%) |
| Ж) Иное | 1 – нет обычаев |  | 5 –нет обычаев (15,1%) | 1 –нет обычаев (2,1%) | 0 | 2 – разговариваем  | 99 (39,7%) – нет обычаев,1 (0,4%) разговариваем, слушаем музыку | Слушаем музыку  | 108 (5,8%) – нет обычаевСлушаем музыку |
| **13. Интересно ли Вам было поучаствовать в семейном проекте или семейном конкурсе, связанном с родным языком, который будет проводить образовательная организация?** |
| А) Да | 6 | 8 | 16 (48,5%) | 39 | 18 | 4 | 132 (53%) | 568 (38,5%) | 791 (42,7%) |
| Б) Нет | 1 | 3 | 6 (18,1%) | 1 | 0 | 5 | 52 (20,9%) | 309 (20,9%) | 377 (20,3%) |
| В) Затрудняюсь ответить | 1 | 2 | 11 (33,3%) | 6 | 0 | 3 | 62 (24,9%) | 356 (24,1%) | 441 (23,8%) |
| **14. Если подумать о будущем, что из перечисленного ниже Вам было бы приятнее, желаннее?** |
| А) В семьях ваших детей и внуков говорят на родном (нерусском) языке | 7 | 10 | 26 (78,8%) | 35 | 18 | 11 | 159 (63,8%) | 935 (63,4%) | 1201 (64,8%) |
| Б) В семьях ваших детей и внуков знают родной язык, но не говорят на нем | 0 | 3 | 3 (9%) | 8 | 0 | 0 | 45 (18%) | 266 (18%) | 325 (17,5%) |
| В) В семьях ваших детей и внуков не знают и не говорят на родном (нерусском) языке | 0 |  | 1 (3%) | 1 | 0 | 0 | 13 (5,2%) | 48 (3,2%) | 63 (3,4%) |
| Г) Затрудняюсь ответить | 1 |  | 3 (9%) | 1 |  | 1 | 28 (11,2%) | 133 (9%) | 167 (9%) |

# Приложение 5. Данные по опросу родителей с родным коми-пермяцким языком (по основным муниципалитетам)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Кочевский МО | Юсьвинский МО | Косинский МО | Кудымкарский МО | КПО (без указания МО) | Другие МО (Кунгурский, Октябрьский, Куедиский, Губахинский, Ильинский округа, г. Пермь) | ВСЕГО |
| Кол-во анкет | 18 | 5 | 56 | 511 | 2 | 21 | 613 |
| Родной язык – коми-пермяцкий | 18 | 5 | 56 | 386 (75,5%) | 2 | 21 | 488 (79,6%) |
| 1. Второй родной язык – русский | 8 (44%) | 3 | 44 (78,5%) | 234 (45,7%) | 2 | 14 | 305 (49,7%) |
| **2. Как часто общайтесь с детьми на родном (нерусском) языке?** |
| А) Общаюсь постоянно | 11 (61,1%) | 2 | 5 (8,9%) | 222 (43,4%) | 1 | 3 | 244 (39,8% |
| Б) Общаюсь в равном количестве на родном и русском языках. | 5 (27,7%) | 3 | 12 (21,4%) | 127 (24,8%) | 0 | 3 | 150 (24,4%) |
| В) Общаюсь изредка. | 2 (11,1%) | 0 | 16 (28,6%) | 93 (18,2%) | 0 | 6 | 117 (19%) |
| Г) Не общаюсь. | 0 | 1 | 23 (41%) | 76 (14,9%) | 1 | 9 | 110 (17,9%) |
| **3. Изучает(-ют) ли ваш ребенок (дети) родной (нерусский) язык в детском саду, школе?** |
| А) Изучает(-ют) как предмет | 15 (83,3%) | 3 | 10 (17,8%) | 258 (50,5%) | 1 | 4 | 291 (47,4%) |
| Б) Изучает(-ют) факультативно, на специальных курсах, занятиях | 0 | 0 | 13 (23,2%) | 173 (34,8%) | 0 | 0 | 186 (30,3%) |
| В) Не изучает(-ют) | 3 (16,6%) | 2 | 31 (55,3%) | 83 (16,2%) | 1 | 17 | 137 (22,3%) |
| **4. Наблюдайте ли Вы интерес Ваших детей к изучению родного (нерусского) языка?** |
| А) Да | 12 (66,6%) | 2 | 13 (23,2%) | 187 (36,6%) | 0 | 11 | 225 (36,7%) |
| Б) Нет | 4 (22,2%) | 1 | 26 (46,4%) | 162 (31,7%) | 2 | 7 | 202 (32,9%) |
| В) Затрудняюсь ответить | 2 (11,1%) | 2 | 17 (30,3%) | 159 (31,1%) | 0 | 3 | 183 (29,8%) |
| **5. Как Вы считаете, с какого возраста следует обучать детей родному языку в образовательных организациях?** |
| А) С младшего дошкольного возраста | 9 (50%) | 5 | 27 (48,2%) | 274 (53,6%) | 1 | 11 | 327 (53,3%) |
| Б) Со среднего дошкольного возраста | 2 (11,1%0 | 0 | 12 (21,4%) | 45 (8,8%) | 0 | 0 | 59 (9,6%) |
| В) Со старшего дошкольного возраста | 1 (5,5%) | 0 | 4 (7,1%) | 44 (8,6%) | 0 | 0 | 49 (7,9%) |
| Г) С 1-го класса | 5 (27,7%) | 0 | 3 (5,3%) | 89 (17,4%) | 0 | 6 | 103 (16,8%) |
| Д) С 5-го класса | 1 (5,5%) | 0 | 6 (10,7%) | 20 (3,9%) | 0 | 3 | 30 (4,9%) |
| Е) Другой вариант |  |  | Обучение дома |  | 0 |  |  |
| **6. Какое обучение родному (нерусскому) языку в школе Вы бы выбрали для своих детей?** |
| А) Без изучения родного языка | 4 (22,5%) | 1 | 7 (12,5%) | 74 (14,5%) | 0 | 3 | 89 (14,5%) |
| Б) Только общее знакомство с родным языком | 1 (5,5%) | 0 | 27 (48,2%) | 178 (34,8%) | 2 | 8 | 216 (35,2%) |
| В) Стандартное изучение родного языка как предмета | 8 (44,4%) | 3 | 16 (28,5%) | 191 (37,4%) | 0 | 8 | 221 (36%) |
| Г) Углубленное или дополнительное изучение родного языка | 2 (11,1%) | 0 | 2 (3,5%) | 45 (8,8%) | 0 |  | 49 (7,9%) |
| Д) Обучение на родном языке части предметов школьного курса | 2 (11,1%) | 0 | 3 (5,3%) | 34 (6,6%) | 0 | 2 | 41 (6,7%) |
| Е) Другое |  |  | обучение в домашних условиях |  |  |  |  |
| **7. Как Вы думаете, для чего Вашему ребенку нужны знания родного (нерусского) языка? Можно выбрать несколько вариантов ответов.** |
| А) Эти знания не нужны | 2 (11,1%) | 0 | 5 (8,9%) | 52 (10,2%) | 0 | 6 | 65 (10,6%) |
| Б) Знания нужны для ознакомления  | 0 | 1 | 18 (32,1%) | 110 (21,5%) | 1 | 3 | 133 (21,7%) |
| В) Нужны для получения специальных навыков и умений, которые пригодятся в жизни  | 7 (38,8%) | 2 | 14 (25%) | 123 (24%) | 0 | 12 | 158 (25,7%) |
| Г) Нужны для сохранения традиций | 12 (66,6%) | 2 | 34 (60,7%) | 224 (43,8%) | 0 | 10 | 282 (46%) |
| Д) Нужны, чтобы чувствовать принадлежность к своему народу | 10 (55,5%) | 1 | 25 (44,6%) | 139 (27,2%) | 1 | 6 | 182 (29,7%) |
| Е) Нужны, чтобы общаться с другими людьми | 7 (38,8%) | 1 | 15 (26,7%) | 172 (33,6%) | 0 | 12 | 207 (33,7%) |
| Ж) Нужны, чтобы сформировать представление и чувство понимания истории и традиций своего народа. | 6 (33,3%) | 2 | 31 (55,3%) | 153 (29,9%) | 1 | 0 | 193 (31,5%) |
| **8. По Вашему мнению, какие компетенции на родном языке должны формироваться или совершенствоваться у детей в образовательных организациях?** |
| А) Понимать основной смысл речи на родном языке | 7 (38,8%) | 1 | 40 (71,4%) | 236 (46,2%) | 2 | 13 | 299 (48,7%) |
| Б) Уметь произнести несколько фраз и слов на родном языке | 2 (11,1%) | 0 | 19 (33,9%) | 53 (10,4%) | 1 | 7 | 82 (13,4%) |
| В) Говорить на родном языке в соответствии с литературными нормами | 9 (50%) | 2 | 8 (14,2%) | 106 (20,7%) | 0 | 6 | 131 (21,4%) |
| Г) Читать на родном языке | 7 (38,8%) | 1 | 6 (10,7%) | 149 (29,1%) | 0 | 7 | 170 (27,7%) |
| Д) Грамотно писать на родном языке | 9 (50%) | 1 | 5 (8,9%) | 91 (17,8%) | 0 | 7 | 113 (18,4%) |
| Е) Свободно излагать свои мысли в устной и письменной речи на родном языке | 7 (38,8%) | 3 | 15 (26,7%) | 138 (27%) | 0 | 7 | 170 (27,7%) |
| Ж) Создавать творческие произведения на родном языке | 2 (11,1%) | 1 | 1 (1,7%) | 21 (4,1%) | 0 | 3 | 28 (4,5%) |
| З) Затрудняюсь ответить | 2 (11,1%) |  | 3 (5,3%) | 41 (8%) | 0 | 2 | 48 (7,8%) |
| **9. Как Вы думаете, если бы Вы НЕ ЗНАЛИ свой родной (нерусский) язык, как бы это повлияло на Вашу жизнь? Можно выбрать несколько вариантов ответов** |
| А) Вам было бы сложнее общаться с местными жителями | 10 (55,5%) | 3 | 40 (71,4%) | 282 (55,2%) | 0 | 9 | 344 (56,1%) |
| Б) Вам было бы сложнее понять народные традиции | 5 (27,%) | 2 | 32 (57,1%) | 157 (30,7%) | 0 | 7 | 203 (33,1%) |
| В) Вы бы не знали всех фактов истории Вашей семьи | 2 (11,1%) | 1 | 10 (17,8%) | 89 (17,4%) | 0 | 6 | 108 (17,6%) |
| Г) Вы бы считали себя представителем другой национальности | 2 (11,1%) | 3 | 1 (1,7%) | 43 (8,4%) | 0 | 3 | 52 (8,5%) |
| Д) Вам было бы проще учиться и осваивать свою профессию | 0 | 1 | 1 (1,7%) | 24 (4,7%) | 0 | 1 | 27 (4,4%) |
| Е) Вам было бы проще общаться с другими людьми | 3 (16,6%) | 1 | 1 (1,7%) | 64 (12,5%) | 0 | 4 | 73 (11,9%) |
| Ж) Вы бы уехали жить на другое место | 0 | 0 | 0 | 2 (0,4%) | 0 | 3 | 5 (0,8%) |
| З) Вы бы лучше владели иностранными языками | 0 | 0 | 2 (3,5%) | 9 (1,8%) | 0 | 3 | 14 (2,3%) |
| И) Затрудняюсь ответить | 2 (11,1%) | 0 | 7 (12,5%) | 74 (14,5%) | 2 | 7 | 90 (14,7%) |
| **10. Можно ли сказать, что родной язык Вам помогает в личной, профессиональной или общественной жизни?** |
| А) Нет, не помогает, из-за него возникают трудности | 1 (5,5%) | 0 | 0 | 47 (9,1%) | 0 | 0 | 48 (7,8%) |
| Б) В чем-то помогает, в чем-то создает трудности | 4 (22,5%) | 1 | 8 (14,2%) | 147 (28,7%) | 0 | 3 | 163 (26,6%) |
| В) Не помогает и не мешает | 4 (22,5%) | 2 | 31 (55,3%) | 202 (39,5%) | 2 | 13 | 252 (41,1%) |
| Г) Да, помогает  | 9 (50%) | 2 | 16 (28,5%) | 125 (24,4%) | 0 | 4 | 156 (25,4%) |
| **11. По Вашему мнению, в каких профессиональных сферах деятельности, перечисленных ниже, пригодится родной (нерусский) язык. Можно выбрать несколько ответов** |
| А) Туризм | 4 (22,5%) | 1 | 17 (30,3%) | 107 (20,9%) | 0 | 10 | 139 (22,6%) |
| Б) Кулинария | 4 (22,5%) | 0 | 12 (21,4%) | 91 (17,8%) | 0 | 5 | 112 (18,2%) |
| В) Сельскохозяйственное производство, лесоводство, рыболовство | 2 (11,1%) | 1 | 4 (7,1%) | 54 (10,5%) | 0 | 1 | 62 (10,1%) |
| Г) Образование, воспитание | 11 (61,1%) | 4 | 19 (33,9%) | 223 (43,6%) | 0 | 7 | 264 (43%) |
| Д) Изготовление печатной продукции | 3 (16,6%) | 0 | 4 (7,1%) | 31 (6%) | 0 | 3 | 41 (6,7%) |
| Е) Переводческая деятельность | 2 (11,1%) | 3 | 13 (23,2%) | 89 (17,4%) | 0 | 4 | 111 (18,1%) |
| Ж) Работа в СМИ | 2 (11,1%) | 0 | 9 (16%) | 50 (9,8%) | 0 | 3 | 64 (10,4%) |
| З) Делопроизводство и документооборот | 1 (5,5%) | 1 | 2 (3,5%) | 15 (2,9%) | 0 | 0 | 19 (3%) |
| И) Художественные промыслы | 4 (22,5%) | 0 | 11 (19,6%) | 66 (12,9%) | 0 | 3 | 84 (13,7%) |
| К) Культурно-просветительская деятельность | 7 (38,8%) | 2 | 18 (32,1%) | 155 (30,3%) | 0 | 6 | 188 (30,6%) |
| Л) Дизайн | 2 (11,1%) | 0 | 3 (5,3%) | 18 (3,5%) | 0 | 0 | 23 (3,7%) |
| Н) Затрудняюсь ответить | 2 (11,1%) | 1 | 14 (25%) | 49 (9,5%) | 2 | 3 | 71 (11,6%) |
| О) Знания родного языках для перечисленного выше НЕ нужны | 3 (16,6%) | 0 | 8 (14,2%) | 42 (8,2%) | 0 | 2 | 55 (8,9%) |
| **12. Какие из перечисленных ниже обычаев есть в Вашей семье** |
| А) Читать книги, журналы, газеты на родном языке | 5 (27,7%) | 1 | 14 (25%) | 130 (25,4%) | 0 | 2 | 152 (24,8%) |
| Б) Смотреть телепередачи и видео на родном языке | 7 (38,8%) |  | 8 (14,2%) | 136 (26,6%) | 0 | 3 | 154 (25,1%) |
| В) Слушать радиопередачи на родном языке | 1 (5,5%) | 2 | 3 (5,3%) | 72 (14%) | 0 | 2 | 80 (13%) |
| Г) Следить за обновлениями информации на сайтах, страничках соцсетей, которые ведутся на родном языке | 3 (16,6%) |  | 4 (7,1%) | 39 (7,6%) | 0 | 1 | 47 (7,6%) |
| Д) Играть с членами семьи в словесные игры на родном языке | 3 (16,6%) | 1 | 9 (16%) | 32 (6,2%) | 0 | 2 | 47 (7,6%) |
| Е) Петь песни, частушки во время праздников на родном языке | 7 (38,8%) | 2 | 21 (37,5%) | 101 (19,7%) | 0 | 4 | 135 (22%) |
| **13. Интересно ли Вам было поучаствовать в семейном проекте или семейном конкурсе, связанном с родным языком, который будет проводить образовательная организация?** |
| А) Да | 10 (55,5%) | 2 | 23 (41%) | 220 (43%) | 0 | 7 | 262 (42,7%) |
| Б) Нет | 3 (16,6%) |  | 8 (14,2%) | 116 (22,7%) | 0 | 4 | 131 (21,3%) |
| В) Затрудняюсь ответить | 5 (38,8%) | 1 | 25 (44,6%) | 163 (31,9%) | 2 | 9 | 205 (33,4%) |
| **14. Если подумать о будущем, что из перечисленного ниже Вам было бы приятнее, желаннее?** |
| А) В семьях ваших детей и внуков говорят на родном (нерусском) языке | 10 (55,5%) | 3 | 27 (48,2%) | 255 (49,9%) | 1 | 9 | 305 (49,7%) |
| Б) В семьях ваших детей и внуков знают родной язык, но не говорят на нем | 4 (22,5%) | 2 | 18 (32,1%) | 156 (30,5%) | 0 | 5 | 185 (30,1%) |
| В) В семьях ваших детей и внуков не знают и не говорят на родном (нерусском) языке | 0 | 0 | 3 (23,2%) | 35 (6,8%) | 0 | 2 | 40 (6,5%) |
| Г) Затрудняюсь ответить | 3 (16,6%) | 0 | 7 (12,5%) | 60 11,7%) | 1 | 4 | 75 (12,2%) |